

***hama***®  
THE SMART SOLUTION

Laminator BASIC L39

Urządzenie laminujące



Instrukcja obsługi PL



# Części

- (1) Wysuwany kosz
- (2) Sygnalizacja zasilania
- (3) Przewijanie – wysuwanie
- (4) Sygnalizacja gotowości
- (5) Przycisk włącz/wyłącz
- (6) Podajnik papieru
- (7) Wyjście laminowania (tył)

# 1. Wstęp

## 1.1 Wprowadzenie

Kupując laminator Hama laminator, wybrali Państwo produkt wysokiej jakości zgodny z najnowszymi standardami w dziedzinie technologii i funkcjonalności.

Prosimy przeczytać informacje zawarte w tej broszurze, aby szybko zapoznać się z urządzeniem i móc w pełni korzystać z jego funkcji.

## 1.2 Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi jest dołączona do laminatora Basic L39 (dalej zwanego „urządzeniem”) i zawiera istotne informacje dotyczące przeznaczenia, bezpieczeństwa, podłączenia i obsługi urządzenia.

Instrukcja obsługi powinna zawsze znajdować się w pobliżu urządzenia. Wszyscy korzystający z urządzenia i naprawiający je muszą zapoznać się z niniejszą instrukcją i postępować zgodnie z zawartymi w niej wytycznymi.

Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu i przekazywać ją wraz z urządzeniem ewentualnym przyszłym właścicielom.

## 1.3 Prawa autorskie

Niniejszy dokument jest chroniony prawem autorskim.

Jakiegolwiek powielanie i przedruk w całości lub w części, a także powielanie ilustracji nawet w zmodyfikowanej formie jest dozwolone wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody producenta.

## 1.4 Oświadczenie o wyłączeniu odpowiedzialności

Wszystkie informacje techniczne, dane i wytyczne w zakresie eksploatacji zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są zgodne ze stanem urządzenia sprzed wydruku i opierają się na naszym doświadczeniu i wiedzy, zgodnie z naszym najlepszym rozeznaniem.

Producent nie bierze na siebie odpowiedzialności za szkody i obrażenia wynikające z nieprzestrzegania wytycznych zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, nieprofesjonalnych napraw, nieautoryzowanych modyfikacji i stosowania nieoryginalnych części zamiennych.

## 2. Podstawowe środki bezpieczeństwa

- Przed użyciem należy dokładnie obejrzeć urządzenie pod kątem widocznych oznak uszkodzenia. Nie wolno używać urządzenia, które jest uszkodzone.
- Osoby, które ze względu na zdolności fizyczne, umysłowe i motoryczne, nie są w stanie korzystać z urządzenia samodzielnie, mogą używać go wyłącznie pod nadzorem lub kierunkiem opiekuna.
- Napraw urządzenia mogą dokonywać wyłącznie fachowcy. Dokonywanie naprawy przez osobę niebędącą fachowcem spowoduje utratę gwarancji.
- Części uszkodzone można wymieniać tylko na oryginalne części zamienne.  
Tylko takie części gwarantują spełnienie wymogów bezpieczeństwa.
- Należy chronić urządzenie przed wilgocią oraz przed dostaniem się do środka cieczy i przedmiotów. W przypadku kontaktu z cieczą natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem

### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Kontakt z przewodami i częściami znajdującymi się pod napięciem stwarza ryzyko poważnych obrażeń, a nawet zgonu!

Aby uniknąć zagrożenia porażeniem prądem elektrycznym, należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Nie wolno używać urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka jest uszkodzona.
- W żadnym wypadku nie wolno otwierać obudowy urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym w przypadku dotknięcia części znajdujących się pod napięciem i zmiany parametrów elektrycznych i mechanicznych.
- Nigdy nie wolno wkładać urządzenia ani wtyczki sieciowej do wody ani innych cieczy.

**Ryzyko obrażeń**

## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo poparzenia po dotknięciu obudowy!

Aby uniknąć obrażeń, należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Nie wolno dotykać obudowy.

### 3. Instalacja i montaż

- Należy wyjąć z urządzenia wszelkie elementy opakowania.
- Nie wolno umieszczać urządzenia w gorącym, mokrym i bardzo wilgotnym otoczeniu.
- Urządzenie, aby stało stabilnie, należy ustawić na płaskiej, poziomej powierzchni.
- Gniazdo musi być łatwo dostępne, aby móc szybko odłączyć zasilacz, w razie sytuacji awaryjnej.
- Przed podłączeniem urządzenia należy porównać dane dotyczące podłączenia urządzenia (napięcie i częstotliwość) podane na tabliczce znamionowej z danymi zasilacza sieciowego. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, dane te muszą być zgodne.
- Kabel podłączeniowy musi znajdować się z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.
- Należy ułożyć wszystkie kable w taki sposób, aby nie stanowiły zagrożenia, że ktoś się potknie.
- Kabla nie wolno zginać ani zgniatać.

## 4. Obsługa i działanie

### 4.1 Wytyczne dotyczące użytkowania

- Zawsze należy poczekać na zakończenie procesu laminacji, zanim rozpocznie się następny.
- Nie należy uruchamiać urządzenia na więcej niż dwie godziny stałego działania, należy zachować około 15 sekund przerwy.

### 4.2 Włączanie urządzenia

- ◆ By włączyć urządzenie, należy przytrzymać przycisk włącz/wyłącz (5). Lampka zasilania (3) zaświeci się na czerwono.
- ◆ Urządzenie automatycznie nagrzej się do właściwej temperatury dostosowanej do laminowania folii o danej grubości. Gdy tylko urządzenie będzie gotowe, lampka gotowości (4) zacznie świecić na zielono.

### 4.3 Laminowanie

- Należy umieścić dokument do laminowania w odpowiedniej kieszeni (patrz rysunek).
- Teraz należy włożyć folię do przedniego otworu urządzenia (6). Należy włożyć folię zgrzanym końcem do przodu.

#### UWAGA

- W środku przedniego otworu należy umieścić folię wszystkich rozmiarów, tak aby przechodziły przez czujnik.
- ◆ Dokument wysunie się z tyłu urządzenia (7).
- ◆ Jeżeli dokument nie został w pełni zalaminowany, należy powtórzyć wyżej wymienione czynności.
- ◆ Należy nacisnąć przycisk przewijania – wysuwania (2) z tyłu urządzenia, aby ponownie przeprowadzić przez nie dokument (jeśli został wciągnięty krzywo, itp.).

#### OSTROŻNIE!

- Laminowane dokumenty wychodzące z urządzenia mogą być zbyt gorące, aby można było ich dotknąć.



## UWAGA

- Laminowany arkusz jest gorący i można go łatwo zagiąć. Należy położyć dokument na płaskiej powierzchni i pozostawić do ostygnięcia, aby nie zwijał się na krawędziach.

### 4.4 Wyłączanie urządzenia

- ◆ By wyłączyć urządzenie, należy przytrzymać przycisk włącz/wyłącz (5). Lampka zasilania (3) i lampka gotowości (4) zgaśnie.

## 5. Czyszczenie i konserwacja

### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo zgonu na skutek porażenia prądem elektrycznym

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka elektrycznego.

### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo poparzenia po dotknięciu obudowy!

Aby uniknąć obrażeń, należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Nie wolno dotykać obudowy.

### OSTROŻNIE!

Wilgoć może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia!

- Aby uniknąć nieodwracalnego uszkodzenia urządzenia, należy zadbać, aby podczas czyszczenia nie dostała się do niego wilgoć.

Rolki w urządzeniu do laminowania muszą być regularnie czyszczone, aby usunąć brud i resztki kleju. W tym celu należy:

- Włączyć urządzenie, jak opisano wyżej.
- Po zapaleniu się lampki gotowości (4) na stałe należy włożyć kartkę do urządzenia.
- Jeśli do kartki przyklei się dużo zanieczyszczeń, należy ją odwrócić, a następnie powtórzyć tę czynność.

Obudowę urządzenia należy czyścić suchą szmatką. Jeżeli urządzenie jest bardzo brudne, można lekko zwilżyć szmatkę.

## 6. Pomoc w razie problemów

| Usterka  | Możliwa przyczyna   | Rozwiązanie   |
|--|---|---|
| Lampka gotowości (4) nie świeci stałym, zielonym światłem. | Nieprawidłowo naciśnięty przycisk włącz/wyłącz.               | By włączyć urządzenie, należy przytrzymać przycisk włącz/wyłącz (5).        |
|  | Kabel zasilający podłączony nieprawidłowo.                    | Należy sprawdzić, czy wtyczka została podłączona do gniazdka elektrycznego. |
|  | Brak zasilania sieciowego.                                    | Należy sprawdzić skrzynkę bezpieczników.                                    |
|  | Urządzenie jest wadliwe.                                      | Prosimy powiadomić nasz dział obsługi klienta.                              |
| Folia laminowana nieprawidłowo.                            | Urządzenie nie nagrzało się jeszcze do wymaganej temperatury. | Prosimy poczekać, aż lampka gotowości (4) zaświecie się na zielono.         |

### UWAGA

- Jeżeli pomimo wykonania opisanych powyżej czynności problem pozostanie, prosimy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

## 7. Dane techniczne

|                                  |                      |
|----------------------------------|----------------------|
| Napięcie wejściowe               | 220-240 V~           |
| Częstotliwości sieci             | 50 Hz                |
| Maks. pobór mocy                 | 250 W                |
| Pobór mocy (tryb czuwania)       | 0,1 - 0,2 W          |
| Wymiary (S x D x W)              | 11,8 x 8,8 x 42,4 cm |
| Waga (netto)                     | 1,40 kg              |
| Waga (brutto)                    | 1,65 kg              |
| Maksymalna szerokość laminowania | 330 mm               |
| Maksymalna grubość laminowania   | 0,6 mm               |
| Maksymalna grubość folii         | 125 $\mu$            |
| Maksymalny czas nagrzewania      | 6 minut              |
| Maksymalna prędkość              | 250 mm/min.          |
| Liczba rolek grzewczych          | 2                    |

## 8. Wsparcie i dane kontaktowe

Jeżeli mają Państwo jakiegokolwiek pytania, prosimy o kontakt z Działem Obsługi Klienta firmy Hama.

Infolinia: +48 667 970 104

Bliższe informacje dotyczące wsparcia technicznego można znaleźć na stronie:

[www.hama.com](http://www.hama.com)

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:

Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2002/96/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia:



— Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik jest zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu.

Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

# ***hama***®

Hama GmbH & Co KG

D-86652 Monheim

[www.hama.com](http://www.hama.com)

Wszystkie wymienione marki są znakami towarowymi firm będących ich właścicielami. Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzenia zmian w przypadku błędów i pomyłek. Obowiązują nasze ogólne warunki dostawy i płatności.